



Suivez le guide de l'Office de tourisme

COTEAUX ARRATS GIMONE

Gimont - Boulaur - Saramon - Simorre

Edition 2024





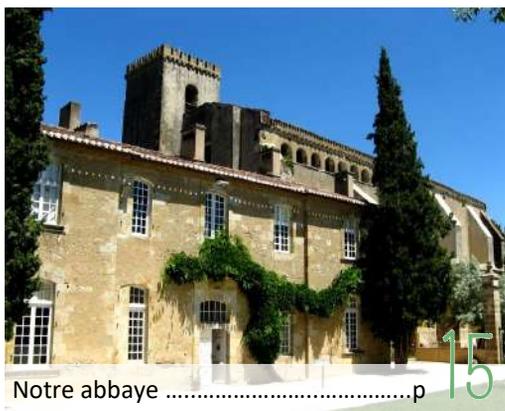
Nos musées à ciel ouvert.....p

4



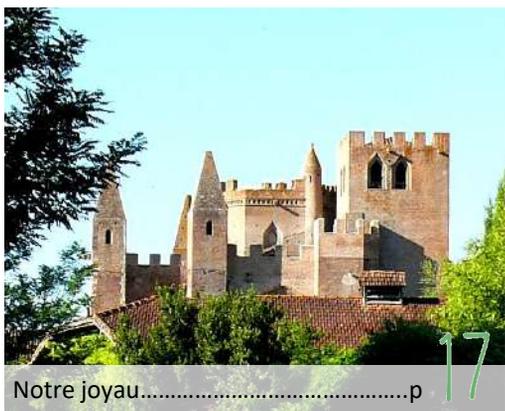
Nos sentiers d'évasion.....p

7



Notre abbayep

15



Notre joyau.....p

17



Je bouge



Je découvre

Les Itinéraires Artistiques.....p4	La bastide de Gimont.....p13
Les sentiers de randonnée.....p7	L'abbaye de Boulaur.....p15
Le vélo, VTT ou VAE.....p8	Le village de Saramon.....p16
L'équitation.....p10	Simorre et son église abbatiale...p17
Les lieux de baignade.....p11	Le maquis de Meilhan.....p19
La pêche.....p12	



Notre richesse.....

p

20



Nos animations.....

p

23



Je déguste

Nos spécialités locales.....p20

Nos marchés.....p21



Listings des prestataires

édition 2024

Sommaire :

Hébergements.....	p2
Chambres d'hôtes.....	p2
Locations saisonnières.....	p4
Habergement insolite.....	p13
Campings.....	p14
Camping car.....	p18
Gîtes d'accueil Pèlerins.....	p17
Restaurants.....	p23
Traiteurs.....	p24
Locations de salles.....	p25



Pour retrouver nos prestataires, consultez notre listing en ligne ou demandez le dans nos bureaux.



Les Itinéraires Artistiques

Parcourez notre territoire à la découverte de ses itinéraires artistiques. Vous serez surpris par notre fresque murale et conquis par nos œuvres de Land Art situées en pleine nature.



Le Duck Face

Gimont

Œuvre murale de l'artiste international Veks Van Hillik sur la halle au gras.

Le canard, produit emblématique de Gimont devient l'homme et vice versa. Les avions en papier en plein vol sont un clin d'œil à l'aéronautique, secteur d'activités également développé sur la commune. Les fenêtres symbolisent une ouverture vers des horizons différents, une invitation à passer d'un monde à l'autre. Si vous recherchez une photo idéale pour votre Instagram, c'est l'un des spots à ne pas louper !

Gimont's mural project, created by the artist Veks Van Hillik, was an opportunity to create an atypical universe on the walls of the Halle au Gras, a central place in the city's life.

Jardin La Nourrice

Aubiet

Œuvre de Land Art d'Oliver Nattes en transformation permanente.

Ce jardin forêt comestible et habitable inspiré des méthodes de la permaculture est pensé comme un véritable écosystème où chaque élément a son rôle. Serre refuge, bassin, ruisseau, buttes de culture,.... Ils participent tous à l'équilibre de l'ensemble du jardin. Cet espace représente également un véritable lieu de vie animé par une association locale organisatrice de visites, d'ateliers, de rencontres,.... Ce jardin, c'est aussi un lieu idéal pour pique niquer au calme !

"La Nourrice" (the childminder) is inspired by ecosystem in which landscape, garden, greenhouse shelter, permaculture find their balance.



Qu'est-ce-que le Land Art ?



Le Land art est une tendance de l'art contemporain éphémère qui utilise la nature comme lieu de travail et d'exposition, privilégiant les matériaux naturels en relation avec les paysages et les éléments : terre, eau, bois et air.

Land Art or Earth Art is an art movement in which landscapes and works of art are inextricably linked. It is also an art form that is created in nature, using natural materials such as soil, rock, organic media, or water



Le Kazé

Saint Élix d'Astarac

Le **Kazé** (le vent en japonais), imposante sculpture de branchages tressés, évoque un cyclone prisonnier de la forêt. Légère et majestueuse, elle symbolise toute la force et la puissance du vent. Vous vous sentirez tout petit à côté de cette œuvre.

Œuvres de l'artiste japonais Têruhisa Suzuki, ces deux installations construites en 2013 rendent hommage aux paysages qui les entourent.

Le Yané

Villefranche d'Astarac

Le **Yané** (le toit en japonais), large éventail de bois, invite à prendre le temps de regarder autrement les paysages alentours, du village tout proche de Villefranche aux sommets Pyrénéens au loin. N'hésitez pas à rentrer dedans, vous serez étonnés.



The two sculptures called "Yane" (roof in Japanese) and "Kaze" (wind) can be found in Villefranche d'Astarac and in Saint-Élix d'Astarac wood (Bois de Larrouy). The Japanese artist Teruhisa Suzuki created these works of art depending on the natural surroundings and with environment friendly materials, allowing art out of institutional places.



Les sentiers artistiques

Avec ces deux sentiers uniques, nous vous invitons à prendre votre temps, à vous poser, à observer, à contempler la beauté des paysages qui vous entourent.



Le sentier dessin du Kazé

📍 Saint Élix d'Astarac

Au départ de Saint Élix d'Astarac, ce circuit de 3,7 km, propose de vous initier à la pratique du dessin. Les quatre stations, avec leur mobilier spécifique, permettent de découvrir plusieurs techniques et approches (aquarelle, crayon, encre,...) en s'appuyant sur les éléments paysagers. Un kit composé du matériel nécessaire pour faire le sentier est en vente aux bureaux d'information touristique de Gimont et de Simorre. Partagez votre expérience avec nous sur Instagram avec le #sentierdessindukazé

Starting in Saint Élix d'Astarac, this footpath (3,7 km) will initiate you to drawing and painting techniques, giving you an opportunity to take your time and to have a different perspective on the beauty surrounding you.

Le Sentier à p'Art

📍 Simorre

Au départ de Simorre, ce sentier de 4 km, vous invite à la découverte artistique en pleine nature. Les 5 œuvres qui jalonnent le circuit éveillent votre sens de l'observation. Respectant les principes du développement durable, le travail de l'artiste, Coline Vergez, s'articule autour de savoir-faire locaux et de matériaux recyclés, récupérés et/ou respectueux de l'environnement. Pour vous accompagner dans la découverte de ce circuit un support est disponible en Office de Tourisme : « Le dossier à la loupe ». N'hésitez pas à partager vos photos sur Instagram avec le #sentierapart

Discover Coline's works of art on this 4 km long footpath in nature. Start from Simorre and use your senses to enjoy this sustainable project.



Audio-guides mis à disposition pour mieux comprendre le travail des artistes.





Les sentiers de randonnée

Notre territoire offre des coteaux très vallonnés, caractéristiques du Gers. En suivant nos sentiers, vous passerez de rivières et zones humides aux pelouses sèches d'orchidées. Les vallons s'agencent en mosaïque de cultures agricoles, et vous découvrirez, du haut de leurs sommets, une vue étonnante sur les Pyrénées. Preuve de la diversité et de la qualité exceptionnelle de la faune et de la flore qui le compose, notre territoire accueille une zone naturelle protégée : Le site Natura 2000 « La Vallée et les Coteaux de la Lauze ».

Pour apprécier la beauté de nos paysages, vous pouvez parcourir nos nombreux sentiers de randonnées. Pour les retrouver, veuillez consulter notre [carte de randonnée](#).

This area offers hilly landscapes which are characteristic of the Gers. Walking a few minutes on trails are enough to encounter natural rivers and wetlands, and to admire dry areas where orchids grow. Valleys matches together like a mosaic of agricultural crops to unveil the stunning views of the tops of the Pyrénées. It was selected for "Natura 2000" classification for the diversity and exceptional quality of its fauna and flora. To appreciate the beauty of our landscapes, you can browse our many hiking trails. To find them, please consult our hiking map.



Sylvie

Photographe

“ J'ai découvert le fameux chemin des orchidées qui constitue une magnifique randonnée entièrement consacrée à ces belles fleurs : une balade faisable en 4h00 ... que je fais plutôt en 8h00 tant il y a de quoi contempler ! ”



Le Vélo, Vélo tout terrain, Vélo à assistance électrique

Pour découvrir notre territoire en mode « slow », le vélo, c'est l'idéal ! Que vous aimiez faire du cyclotourisme ou du VTT, vous trouverez votre bonheur sur nos parcours. Si nos paysages vallonnés vous effrayent, vous pouvez tenter l'expérience avec des vélos à assistance électrique.



Le cyclotourisme

Nos petites routes de campagne, se prêtent tout particulièrement à la pratique du vélo. Des boucles ont été créées pour vous guider dans la découverte des richesses de notre territoire.

Circuit : « Balcon des Pyrénées »

Niveau de difficulté : moyen, nombre de km : 94,5.
TOPOGUIDE : Cycloguide32 - Le Gers à Vélo.
Circuit disponible aussi sur la carte Le Gers à vélo.

Circuit : « De Bastides en Castelnaux ».

Niveau de difficulté : facile , 88,45 km / 957 m.
TOPOGUIDE : Cycloguide32 - Le Gers à Vélo.
Circuit disponible aussi sur la carte Le Gers à vélo.

Le VTT

Simorre

Notre territoire compte une base VTT labélisée sur la commune de Simorre. 7 sentiers balisés (de 24 km à 60km) pour tous les niveaux vous sont proposés. Tous les circuits partent du stade des Tuileries. Vous retrouverez sur place plusieurs services : un point de lavage, des sanitaires, et un local de réparation. L'association locale de vélo : Le Guidon Simorrain peut vous proposer également un encadrement, une location de vélo et d'équipement.

Vous pouvez également pratiquer le VTT sur certains sentiers de randonnée pédestre.

Infos pratiques :

- Contact pour la location de vélo :
05 62 59 27 11 - 06 04 15 75 27
- Contact pour l'accompagnement :
06 86 04 82 95



Les tracés des circuits sont tous visibles au niveau du point de départ sur la base de VTT.



André

Grand passionné de vélo

“ Mon endroit préféré est certainement les coteaux de la Lauze, pour la végétation très sauvage et assez rare et les endroits de cassure, parfois très accentués, ressemblant à des petits canyons. Tout cela me permet d'avoir des sensations très fortes lorsque je fais du VTT. ”



Le Vélo à Assistance Electrique

Pour découvrir nos paysages vallonnés sans vous fatiguer, rien de mieux que les vélos à assistance électrique : pas besoin de permis ou de mollets musclés et surtout ils ne produisent aucune pollution. Ces vélos sont à disposition des visiteurs comme des locaux sur différents points de location répartis sur l'ensemble du territoire. Des équipements sont disponibles pour vous permettre de vivre cette expérience en famille (siège pour enfant, remorque, vélo suiveur).

Afin de vous guider dans votre découverte, des circuits sont dès à présent téléchargeables sur notre site internet : www.tourisme-3cag-gers.com et présents sur des applications dédiées : Outdooractive, Cirkwi...

To discover our hilly landscapes without fatigue, nothing better than electric bikes. Electric bikes are available for locals and visitors. In different places. To guide you in this discovery, circuits are already downloadable on our site.



Où peut-on louer des VAE ?
Retrouvez des VAE au bureau d'information touristique de Gimont et au musée Paysan d'Emile à Simorre



L'équitation



A faire en famille !

La pratique de l'équitation est un prétexte à la découverte de ce coin du Gers et de ses merveilles : bastides, architecture, mais aussi foie gras, et autres trésors de la gastronomie.

Horseback riding is a good way to explore this corner of the Gers and its wonders, houses, architecture, as well as foie-gras farms, and other treasures of gastronomy (cabbage soups, croustades, etc...).

Les Écuries des Beaux Vallons



Balades à cheval ou poney, randonnées journée, organisation d'anniversaires... Ce domaine de 17 hectares dispose d'une offre variée, de nombreuses installations et il est labélisé Ecole Française d'Equitation, Cheval Club et Poney Club. Débutants ou confirmés, venez découvrir ou redécouvrir cette discipline avec Nicolas, diplômé du BPJEPS équitation. Par passion ou simplement le temps d'une balade, échappez vous au rythme des pas de votre monture sur les coteaux gersois tout en profitant de leur charme. Balade en main avec un poney (environ 30 min) à partir de 10€. Réservation par téléphone.

Route de Samatan 32200 GIMONT
☎ +33(0)7 83 17 23 78
✉ ecuriesdesbeauxvallons@gmail.com
f Les Écuries des Beaux Vallons

This 17 - hectare equestrian center has a varied offer : horse or pony rides, day and week-end weekend hikes, equestrian rides,.. and numerous facilities. For all levels. Booking by phone.





Les lieux de baignade



A faire en famille

Besoin de vous rafraichir ? Deux opportunités s'offrent à vous : un lac situé en pleine nature et une piscine.



Base de loisirs de Saramon

Base de Loisirs

Saramon

Aux portes du village, le lac de Saramon vous accueille dans un site champêtre. En été, outre les plaisirs de l'eau, il vous propose pique-nique et sieste sous des ombrages généreux et vous offre tout au long de l'année, une zone de promenade et de détente. Venez et profitez des plaisirs nautiques et de plein air pour petits et grands : plage de sable fin, baignade, toboggan, pédalos, jeux pour enfants, jeux gonflables, snack, buvette...

Come and enjoy the water sports and outdoor activities for all ages at the lake: sandy beach, swimming, waterslide, paddleboats, playground, inflatable games, snack-bar...

Ouverture : pendant l'été. Pour avoir plus de renseignements (ouverture, tarif, animation...), veuillez consulter la page Facebook de la base de loisirs.



Piscine municipale

Gimont

Piscine municipale, 3 bassins :

- Grand avec plongeur,
- Moyen,
- Pataugeoire ombragée.

3 pools : Main big one with the diving board, a second smaller to play in, and a shaded paddling pool.

Ouverture : pendant l'été. Pour avoir plus de renseignements (ouverture, tarif,...), veuillez consulter la page Facebook de la mairie de Gimont.

Mairie de Gimont



Mère de famille

“ La base de loisirs de Saramon est un lieu très agréable pour passer un après-midi d'été avec les enfants car c'est un endroit très ombragé et calme du fait de son étendue. Mes filles aiment aller s'y baigner, puis manger une glace ! ”



Cécile



La pêche

Les adeptes de la pêche, auront tout le loisir de s'adonner à leur passion dans un milieu particulièrement préservé. Truites, brochets et sandres, l'Arrats et la Gimone vous offriront vos plus beaux souvenirs de pêche...

Fishing enthusiasts will be able to practise their passion in a particularly unspoiled environment. Trout, pike and zander, Arrats and Gimone will offer you the most beautiful memories of fishing ...

Le territoire possède plusieurs « spots » de pêche : des plans d'eau communaux (à Aubiet, Gimont et Saramon) et deux rivières (l'Arrats et la Gimone). Ils sont ouverts au public pour une pratique de la pêche en amateur éclairé ou bien en famille. Récemment, plusieurs lieux ont été entièrement aménagés pour la pratique de ce sport. Il s'agit notamment du lac de pêche de Saramon, rendu totalement **accessible aux personnes à mobilité réduite**. Un ponton de pêche adapté a également été installé sur le lac principal de Gimont et sur celui d'Aubiet. Les bords de la Gimone sur la commune de Simorre ont été aussi repensés tout spécialement pour **les jeunes**. Vous y trouverez entre autres des panneaux explicatifs sur la faune et la flore environnantes.



Les renseignements pratiques et techniques sont rassemblés sur **le guide de pêche** édité annuellement par la fédération de pêche départementale.



Carte de pêche en vente au bureau d'information touristique de Gimont



Je découvre

La bastide de Gimont

Visitez cette bourgade pittoresque datant de 1265. Son relief, son église, sa halle centrale et ses maisons à colombages vous séduiront à coup sûr.

Le top 5 des lieux à voir sur Gimont :

1 La halle

Véritable élément central du village, elle abrite le marché de plein vent le mercredi et le dimanche matin. Elle date du XIVème siècle.

2 La maison de l'Arceau

Maison classée, avec façade typique datant du moyen âge.



3 La chapelle Notre Dame de Cahuzac

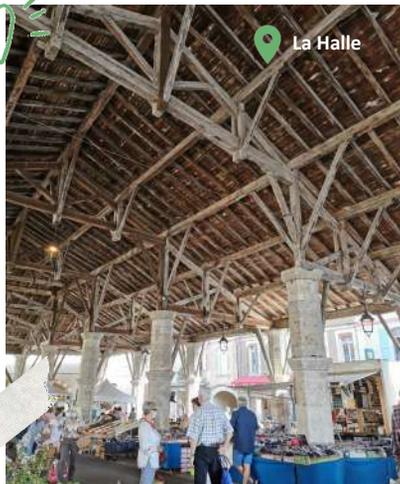
Située sur le chemin de Saint Jacques de Compostelle, cette chapelle renferme de nombreux petits trésors.

Qu'est ce qu'une bastide ?

C'est le nom qui désigne les villes neuves fondées dans le Sud ouest de la France entre 1222 et 1373. Elles sont caractérisées par un plan de ville régulier. Ce terme provient de l'occitan « bastida ».



La Halle



4 L'atelier 122

Espace culturel partagé du village, il abrite une salle d'exposition, diverses associations avec leurs activités respectives et leurs animations.

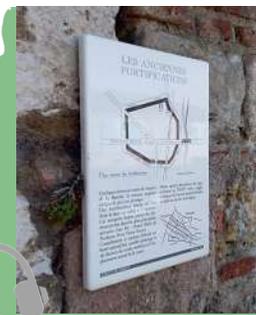
5 L'église

De style gothique méridional, elle date du XIVème siècle. Vous retiendrez son clocher octogonal de type toulousain, ses magnifiques vitraux. Le mobilier de l'église est également intéressant. Maître-autel, triptyque et orgue aiguïseront votre curiosité.



Pour voir ces 5 incontournables, mais aussi bien d'autres surprises, nous vous proposons de suivre un circuit qui vous guidera dans les rues de Gimont. Au cours de votre balade, vous découvrirez des plaques explicatives qui vous donneront notamment des informations sur l'histoire de la ville. Pour parfaire votre connaissance de notre patrimoine et histoire locale vous pourrez également écouter « l'Abécédaire de Maître Jacques ».

Pour vous lancer à la découverte de ce circuit, une brochure dédiée vous attend dans nos bureaux d'information touristique.



Hilly landscapes, half-timbered houses, the old Central Hall (14th century) give a picturesque appearance to the town. The church (Gothic building of 1331) holds many treasures (classified triptych of the 16th century, precious chalices and ornaments, classified organ, magnificent stained glass windows ...). The classified "maison de l'Arceau" (arched house), the tower of "Evesquerie" summer residence of the bishops of Lombez...



Envie de plus d'informations ?

Pour la connaissance de l'histoire de la ville et de ses alentours, Mr Lajoux est sans aucun doute la personne idéale. Allez le rencontrer au **Musée cantonal** de Gimont, vous prendrez connaissance du riche passé de ce territoire : Paléontologie, Préhistoire, période Gallo Romaine, Moyen Age....

Le musée est situé à l'angle de la Halle Centrale. Ouverture entre le 17/07 et le 14/08, les mercredis et dimanches de 10h à 13h et les samedis de 10h à 12h30 et de 16h à 18h30.

Ouverture sur rdv hors saison. Tel : +33 (0)5 62 67 71 66 ou groupearcho@gmail.com



Joueur International de rugby, fier de ses racines

“ Gimont pour moi, c'est avant tout la convivialité, les moments de partage autour des stades bien sûr, mais aussi dans les cafés, sous la halle notamment le mercredi pendant le marché... J'adore particulièrement l'ambiance estivale et chaleureuse du marché pendant l'été. ”



L'abbaye de Boulaur

Située au sommet d'un coteau, avec une vue dégagée sur la chaîne des Pyrénées, cette abbaye cistercienne ne manquera pas de vous surprendre. Vous apprécierez à la fois la beauté du bâtiment, l'ambiance paisible qui règne et le dynamisme des sœurs. Avec la visite guidée, vous en apprendrez plus sur leur mode de vie mais également sur leur travail au quotidien sur leur exploitation agricole. Côté patrimoine, vous découvrirez entre autres des fresques du XIV^{ème} siècle, des façades médiévales et classiques. Leur nouvelle grange cistercienne pédagogique du XXI^{ème} siècle met largement à l'honneur leur production (fromage, pâté, confiture et farine). Le passage à la boutique pour goûter les produits est bien sûr indispensable. Vous avez également la possibilité d'assister toute l'année aux offices liturgiques de la journée, chantés en grégorien.

Pour la petite histoire...

L'abbaye de Boulaur est un prieuré de l'Ordre de Fontevault fondé au XI^{ème} siècle et restauré par les moniales de l'Ordre de Cîteaux depuis 1949.



Visites guidées: Tous les jours sauf le mardi, 11h00 et 16h00. Réservation obligatoire pour les groupes. Fermeture pour les fêtes religieuses. ☎+33(0)5 62 65 40 07 - www.boulaur.org - Page Facebook.

Located at the top of a hill, with a view on the Pyrenees, this Cistercian abbey will surprise you. You will appreciate the beauty of the building, the peaceful atmosphere and the dynamism of the sisters. With the guided tour, you will learn more about their way of life but also about their daily work on their farm. Every day except on Tuesday; 11:00am & 04:00pm. Groups on reservation. Closed on religious festivals.



Vivez nature de la tête aux pieds



Le village de Saramon

Entre la Lauze et la Gimone, niché dans un cadre de coteaux verdoyants, Saramon offre la quiétude et le charme des villages gascons. En flânant dans le village, vous tomberez sous le charme de la beauté de sa place à couverts, de ses maisons renaissance.

L'église et la tour Saint Victor

En mars 2023, la tour Saint Victor s'est effondrée en entraînant dans sa chute une partie d'un mur de l'église. Pour des raisons de sécurité, l'édifice est fermé temporairement.

La tour Saint Victor était notamment connu pour l'énigme qui existait autour de sa fonction. Plusieurs hypothèses sont émises : tour de défense, sacristie, clocher, sanctuaire complémentaire, église primitive... Le mystère reste encore entier.

Between the rivers Lauze and Gimone, Saramon lays in a green and lush valley, offering a peaceful tranquility and the charm of Gascony villages. Take a stroll through the village and discover the marketplace with arcades, its houses dating from the Renaissance.

Chaque année, la fête patronale en l'honneur de Saint Victor et de la Sainte Couronne, anime traditionnellement les rues et, le soir, la fête bat son plein. Le quatrième jour clôt les festivités avec un marché aux magrets gourmands : de midi à minuit, on entend crépiter les magrets sur les barbecues et on se laisse sans hésiter emporter par l'ambiance conviviale qui envahit la place principale!



Retraitée dynamique

“ Le village de Saramon est le théâtre de plusieurs manifestations. Chaque année à la mi-mai, la Fête patrimoniale de la Saint Victor avec ses processions, uniques en France, et sa foire aux magrets le mardi ; en juillet les Musicales des Coteaux de Gimone et tous les deux ans en août la Ronde des Expos sont des rendez-vous culturels incontournables dans notre milieu rural. ”



Régine



Simorre et son église abbatiale

Charmant village aux ruelles pittoresques, avec son église fortifiée, sa vieille halle centrale, ses maisons à colombages et à encorbellements, son foirail et placettes ombragées qui invitent à la visite. Simorre surprend et émerveille.

Depuis 2018, le village a été labélisé Cittaslow. Ce réseau international prône un art de vivre et un état d'esprit, où le ralentissement du rythme de vie et les échanges sont primordiaux. En plus de vous étonner, Simorre vous invitera à prendre votre temps.



Le top 4 des lieux à voir sur Simorre :



1 L'église

L'église abbatiale fortifiée Notre Dame de l'Assomption qui surgit entre les toits des maisons vous donnera l'impression de faire un voyage au cœur du Moyen Age. Son intérieur vous séduira tout autant avec ses magnifiques croisées d'ogives en pierre, ses vitraux dont certains sont attribués à Arnaud de Moles, et son cœur orné de trente huit stalles. Pendant votre visite, n'oubliez pas de vous approcher de la salle du trésor où vous admirerez des peintures murales de 1380. Pour vous accompagner dans votre visite un audio guide et des panneaux sont disponibles à l'intérieur de l'église.

2 Le Musée Paysan d'Emile

Avec ce musée à l'usage des petits et des grands, vous partirez à la découverte de l'origine de notre présent et de l'ingéniosité de nos anciens. Vous expérimenterez la vie quotidienne des Paysans Gascons à la fin du XIX^{ème} siècle et au début du XX^{ème} siècle. Leur vie de famille et de travail vous sera racontée par 4000 objets, outils, ustensiles et documents, présentés dans 8 salles et 3 espaces extérieurs. Vous aurez la possibilité d'avoir une visite commentée par un bénévole passionné ou d'utiliser un support « aide à la visite » sur tablette. Pour les enfants, un questionnaire « Rallye Junior » viendra agrémente leur découverte.



Le musée est situé avenue de la Bourdette. Il est ouvert tous les jours pendant les vacances scolaires de 14h à 17h30 (14h30 - 18h30 pour juillet et août). En dehors de ces périodes, nous vous conseillons de consulter les horaires sur leur site internet : www.museepaysan.fr Tarifs: 5€ pour les adultes et 2€50 pour les enfants. Contacts : +33(0)5 62 62 36 64, +33(0)6 78 30 99 12 ou museepaysan@yahoo.fr - Page Facebook.



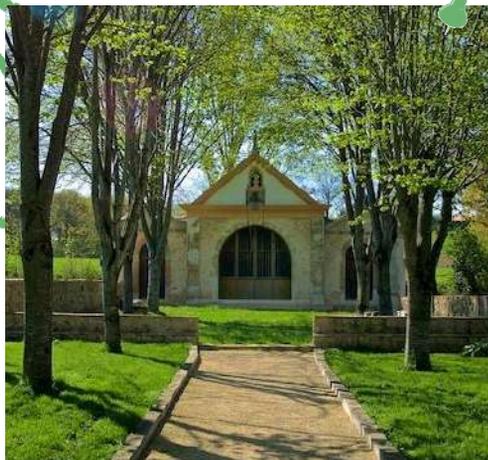
3 Espant'art

La maison des artistes et artisans de la coopérative du Bouche à Oreille à Simorre vous ouvre ses portes. Venez rencontrer les 13 artistes de divers horizons dans leur atelier : scénographe, couturières, brodeuse, photographe, illustratrice, luthier, sellier, potier, céramiste,... vous attendent. Vous pourrez voir le résultat de leur travail exposé dans la boutique situé au rez-de-chaussée de la maison.

Pour en savoir plus, ou connaître les actualités, rendez vous sur leur page Facebook ou contacter la Coopérative Le Bouche à Oreille (05 62 05 52 42 - contact@lebao.fr).

4 La chapelle du tombeau de Saint Cérats

Cette charmante petite chapelle nichée dans la verdure est située à Saintes, sur la route entre Saramon et Simorre. Elle est traditionnellement un véritable lieu de Pèlerinage. Cet endroit est devenu célèbre par les guérisons miraculeuses : il se dit que « l'eau qui parcourt le saint tombeau est miraculeuse ». Des manifestations sont organisées pour faire vivre ce lieu et notamment le lundi de Pentecôte pour renouer avec le souvenir des grandes processions d'antan. Si vous désirez plus d'informations un document disponible en Office de Tourisme, vous détaillera l'histoire du lieu.



Simorre will surprise and amaze you. This charming village, its magnificent fortified church and its half-timbered and corbelled houses invite you to immerse yourself in this authentic atmosphere. Take a stroll through the village and discover the central covered square where the market takes place, Emile's Farmers Museum, the chapel of the tomb of Saint Cérats and Espant'art.



Pour en apprendre plus sur le village
Des panneaux explicatifs ont été installés sur le village. Des informations sur l'église, l'ancien lavoir, la halle centrale, les armoiries du village...vous seront données. Un dépliant mentionnant ces supports sur un plan de la ville est disponible au bureau d'information touristique de Simorre.



Le maquis de Meilhan à Villefranche d'Astarac

Le Maquis de Meilhan est le fait d'armes de la seconde guerre Mondiale le plus connu du département du Gers. C'est aussi le plus tragique. Dans la nuit du 6 au 7 juillet 1944, un détachement allemand comportant trois compagnies de combat et une compagnie d'engins (mortiers et mitrailleuses) ont cerné les maquisards en résistance sur le secteur. Le combat est inégal. Près de 95 maquisards affronteront un bataillon de 1200 soldats allemand.

Un site et un mémorial ont été construits pour vous permettre d'en apprendre plus sur ce drame et ce fait d'histoire. Des bâtiments, des véhicules, des vestiges conservés en l'état sont visibles sur le site situé sur la commune de Villefranche d'Astarac. Ils vous permettent de prendre notamment conscience de la violence des échanges. Si vous êtes un passionné d'histoire, c'est un arrêt indispensable.

Pour rendre hommage aux disparus, deux rendez vous sont organisés annuellement : une commémoration chaque premier dimanche de juillet et une veillée aux flambeaux le 6 juillet . Des visites commentées du site sont organisées tous les dimanches du 1er juin au 15 septembre, entre 14h30 et 18h. Un QR code installé sur le panneau principal et ci-dessous vous permet d'accéder au site internet resistance-gers.fr et à son complément d'information très intéressant (Audio guides, témoignages, etc.).

The Maquis de Meilhan is the most famous feat of arms of the Second World War in the Gers department. On the night of July 6-7, 1944, a German detachment surrounded the resistance fighters in the area for an unequal battle. A monument was erected on the site as a memorial of the fierce battle and since then a commemoration is held every first Sunday of July.



Audio-guides mis à disposition
pour découvrir l'histoire du
Maquis



Je déguste

Nos spécialités locales

La gastronomie dans le Gers c'est sacré ! Cette affirmation se confirme largement sur notre territoire. Dans le répertoire de notre gastronomie locale, nous retrouvons deux produits emblématiques gersois : le canard et le pastis gascon.



Le canard

Le canard, c'est le produit incontournable de chez nous ! Il se décline sous toutes ses formes : foie gras, magret, confit, aiguillettes, fritons... Ils sont élevés dans de nombreuses fermes aux alentours, de manière traditionnelle, perpétuée de génération en génération.

Le pastis gascon

Le pastis gascon, c'est notre spécialité sucrée locale. Il est réalisé à partir de pommes coupées et macérées dans de l'Armagnac. Sa spécificité réside notamment dans les multitudes de couches de pâte fine et croustillante qui sont posées sur les fruits. Sa fabrication est unique et impressionnante. Preuve de son rôle emblématique pour la région, il est inscrit à l'inventaire du patrimoine culinaire de France.



Envie de voir la fabrication artisanale de ce dessert ?

Les portes de la fabrique Les Délices d'Aliénor vous sont ouvertes. Vous découvrirez la technique artisanale utilisée pour étirer la pâte au 1/10 de millimètre, un véritable voile de mariée ! Reconnue pour l'excellence de son savoir faire, la fabrique est labélisée Entreprise du Patrimoine Vivant.



L'entreprise les Délices d'Aliénor est située dans Gimont, sur le parking de la piscine. Ouverture et visite du lundi au vendredi de 8h30 à 11h et de 13h30 à 17h. Sur rendez vous pour les groupes.
Tel : +33 (0)5 62 67 87 89. Page Facebook.

Découpeur bénévole au marché au gras

« Ma recette préférée : le canard aux olives

Entailler les cuisses et faire fondre le gras. Conserver le gras et y faire revenir oignons, carottes, et olives. Remettre le canard, et faire mijoter avec un peu de vin blanc ou de l'eau et un cube de bouillon. »



thierry



Nos marchés



Les marchés de plein vent
Sur tout le territoire

Pour l'accent et les sourires, pour partager la culture gersoise, il faut découvrir l'ambiance bon enfant des marchés locaux. Tout est réuni pour mettre vos sens en éveil, produits du terroir, fruits et légumes, artisanat, textile...vous y trouverez les spécialités locales aux couleurs du Gers.

Local products, fruits and vegetables, crafts, clothes...You'll find local specialties. An invitation to discover our region.

Marchés traditionnels

Traditional markets planning

	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday	Dimanche Sunday
8h	Samatan		Gimont	Auch		Saramon	Gimont
13h	Mauvezin					L'Isle Jourdain Auch	
16h					Aubiet		
19h					Simorre		

LES PRODUCTEURS Terra Gers®

La ferme Chicane
Farine, Légumes secs et huile de tournesol
32200 MONTIRON
06 78 05 83 55 / 06 83 81 04 75

plus PRÉS
plus FRAIS
plus VRAI

Retrouvez nos producteurs, sur les Marchés Terra Gers®
Téléchargez ici

Plus près, plus frais, plus vrai ?

Ce slogan, vous le retrouverez sur les étals des producteurs gersois de nos marchés. Il vous permet de repérer très rapidement les producteurs locaux qui vendent leurs produits sans intermédiaire. Sur notre territoire, 2 marchés sont labélisés Terra Gers® : Simorre et Gimont. Cette appellation marché Terra Gers® est attribuée aux marchés dont les exposants sont majoritairement des producteurs locaux.





Les marchés au gras

Gimont

Le marché au gras est le plus ancien mode de commercialisation des palmipèdes à foie gras. Alliant tradition et modernité, la Halle au Gras de Gimont propose des produits frais : carcasses et foies gras de canards et d'oies. Les visiteurs sont assurés de trouver des produits garantis pour leur hygiène, fraîcheur et qualité; des produits issus d'une méthode d'élevage traditionnelle, directement auprès des producteurs.

Marché au Gras : Markets dedicated to the sale of fattened ducks and geese.

Direct sales - Fresh products. You will be able to find foie gras and similar products in the market building "Halle au Gras". Products from traditional breeding method.



A Gimont, le dimanche matin on fait la Grasse Matinée...

Le marché au gras à Gimont se tient tous les dimanches matins **entre novembre et mars**. Il ouvre à 10h pour le marché aux carcasses et aux foies gras. Il est fortement conseillé d'arriver avant l'ouverture et le traditionnel coup de sifflet pour être certains de repartir avec les produits désirés.

From November to March : Open at 10:00 am for the two markets.

Available : fresh products, service of carcasce cutting, culinary animation, tourist information point, shops and traditional open-air market in the village.

Sur place :

- produits frais non transformés
- service de découpe des carcasses
- animations culinaires
- point d'information touristique
- dans le village : commerces et petit marché de plein vent



Pour retrouver les actualités



Marché au Gras à Gimont



Côté animations, il y a de quoi faire aussi !

Tout au long de l'année, de nombreuses manifestations sont organisées au sein de nos villages. Il y en a pour tous les goûts : concerts, repas, pièces de théâtre, expositions, marchés, vides greniers, randonnées,...

Pour connaître la programmation des animations... rien de plus simple, il vous suffit de scanner le QR code ci-dessous. Vous découvrirez alors l'agenda en ligne de notre site internet.



Agenda en ligne des manifestations

Nos bureaux d'information touristique

À Gimont

Office de Tourisme Coteaux Arrats Gimone
Catégorie III
53 boulevard du nord - 32200 GIMONT



À Simorre

Rue Paul Saint Martin - 32420 SIMORRE

Points d'Information Touristique

À Boulaur

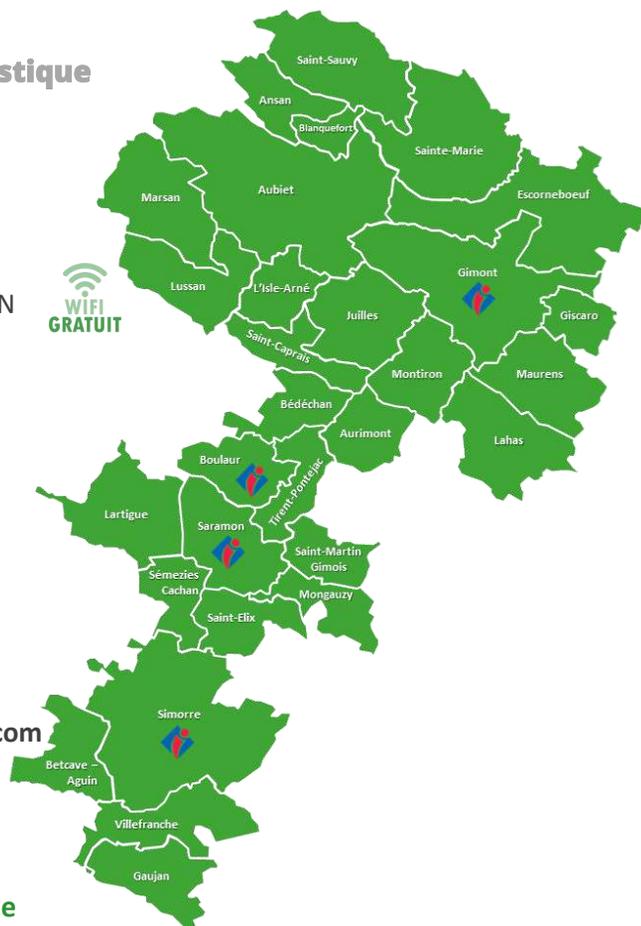
Abbaye - 32450 BOULAUUR

À Saramon

Hall de la mairie - 32450 SARAMON



Retrouvez nous !



Contactez nous !

☎ +33(0)5 62 67 77 87

@ contact@tourisme-3cag-gers.com

www.tourisme-3cag-gers.com

Suivez nous !

Tourisme Coteaux Arrats Gimone



Conception : Office de Tourisme Coteaux Arrats Gimone - Office de Tourisme Aux Portes de la Gascogne - Impression : BCR Imprimeur. Ne pas jeter sur la voie publique. Édition 2024

Crédits Photos : A.Mauriège, Baron, D.Aubert, E.Despin, Fédération de pêche du Gers, G.Vanderstraeten, I.Souriment, J.Bonaldo, J.M.Floris, L.Lainé, Mairies 3CAG, M. Carosio, M.Plante, M.Weinreb, OT Coteaux Arrats Gimone, partenaires et prestataires de l'Office de Tourisme, Pays Portes de Gascogne, P.Champlon, S. Hannover-Légrand, Y.Castex.

Les renseignements sont communiqués par les professionnels et ne sauraient engager la responsabilité de l'Office de Tourisme Coteaux Arrats Gimone.